

Revision List (Ревизская Сказка)				
1850 года Сентября 04 дня Черниговской губернии				
Борзенского уезда Беловежской Колонии Деревни рундевизии о состоящих				
мужска и женска пола Колонистах				
Translation by Julia Rjabchuk				
Date	1850 September 04			Chernigov Government
Borznyansky Uyezd (Russian: Борзнянский (Борзненский) уезд; Ukrainian: Борзнянський повіт)				
Kolonie Rundewiese (Russian: Рундевизе , since 1945 Ukrainian: Круглолуґівка Kruhloluhiwka)				
https://maps.app.goo.gl/8kPGjBC2B8Rj5Vnf7				

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age
1	1				
NB: 1st part of the fam.		Karl (Georg's son) Hoffmann	31		39
		son: Jorich	3		11
NB: 2nd part of the fam		brother: Jakob (Georg's son)	40		48
		Jakob's sons:			
		1st son: Heinrich	17		25
		Heinrich's sons:			
		Johann	18.01.1853		5
		Karl	04.10.1854		3,5
		Jorich	15.12.1856		1,5
		2nd son: Jorich	14		22
		3rd son: Philipp	11		19
		4th son: Wilhelm	6		14

2	2	Jakob (Johann's son) Kuester	56	Died 1852	
		1st son: Philipp	25		33
		Philipp's sons:			
		Konrad	26.06.1851		6,5
		Jakob	05.06.1854		4
		2nd son: Karl	19		27
		Karl's son: Jorich	06.12.1853		4

Revision List (Ревизская Сказка)				
1850 года Сентября 04 дня Черниговской губернии				
Борзенского уезда Беловежской Колонии Деревни рундевизии о состоящих				
мужска и женска пола Колонистах				
Translation by Julia Rjabchuk				
Date	1850 September 04			Chernigov Government
Borznyansky Uyezd (Russian: Борзнянский (Борзненский) уезд; Ukrainian: Борзнянський повіт)				
Kolonie Rundewiese (Russian: Рундевизе , since 1945 Ukrainian: Круглолуґівка Kruhloluhiwka)				
https://maps.app.goo.gl/8kPGjBC2B8Rj5Vnf7				

Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	Colonists	when	age
1	1	Karl (Georg's son) Hoffmann's mother: Katarina (Paul's daughter)		82
		Karl (Georg's son) Hoffmann's wife: Sophia (Konrad's daughter)		36
		daughters:		
		Marie Katarina		15
		Karlina		7
		Charlotta		3
		Jakob (Georg's son) Hoffmann's wife: Marie Katarina (Konrad's daughter)		46
		Heinrich (Jakob's son) Hoffmann's wife: Charlotta (Jorich's daughter)		25
		Jakob (Georg's son) Hoffmann's daughter:		
		Marie Katarina		16
		Marie Charlotta		4

2	2	Jakob (Johann's son) Kuester's wife: Katarina (Jorich's daughter)		62
		Philipp (Jakob's son) Kuester's wife: Leonora Charlotta (Karl's daughter)		30
		daughters:		
		Katarina Margaretha		12
		Karlina		1
		Karl (Jakob's son) Kuester's wife: Charlotta (Jakob's daughter)		26
		daughters:		
		Margaretha		5
		Katarina		1

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family	Female	departed	current	
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
2	2	<i>Jakob (Johann's son) Kuester (continued)</i>						<i>Jakob (Johann's son) Kuester's granddaughters:</i>		
								<i>Charlotta (Konrad's daughter)</i>		21
								<i>Anna Katarina (Konrad's daughter)</i>		18
								<i>Katarina (Konrad's daughter)</i>		16
3	3	<i>Ludwig (Heinrich's son) Hoffmann</i>	48		56	3	3	<i>Ludwig (Heinrich's son) Hoffmann's 2nd wife: Charlotta (Anton's daughter)</i>		44
		<i>sons from 1st wife:</i>						<i>Jorich (Ludwig's son) Hoffmann's wife: Charlotta (Christian's daughter)</i>		34
		<i>Jorich</i>	27		35			<i>daughters:</i>		
								<i>Katarina</i>		15
								<i>Margaretha</i>		6
								<i>Marie Charlotta</i>		4
		<i>Johann</i>	15	<i>Died 1851</i>				<i>Eleonora</i>		1
		<i>Konrad</i>	13		21			<i>Konrad (Ludwig's son) Hoffmann's wife: Chrilies (Karl's daughter)</i>		19
		<i>Heinrich</i>	8		16					
		<i>Johann Jorich</i>	6		14			<i>Ludwig (Heinrich's son) Hoffmann's daughter from 2nd wife:</i>		
		<i>Jakob</i>	3		11			<i>Katarina Margaretha</i>		3
4	4	<i>Jorich (Heinrich's son) Hoffmann</i>	63	<i>Died 1852</i>						
		<i>Jorich's 1st son: Konrad</i>	42		50	4	4	<i>Konrad (Jorich's son) Hoffmann's wife: Katarina (Jorich's daughter)</i>		44
		<i>Konrad's sons:</i>						<i>Jorich (Konrad's son) Hoffmann's wife: Lisabetha (Karl's daughter)</i>		27
		<i>Konrad's 1st son: Jorich</i>	20		28			<i>daughter:</i>		
		<i>Jorich's sons:</i>						<i>Marie Katarina</i>		9
		<i>Ludwig</i>	12.10.1852		5,5					
		<i>Heinrich</i>	06.09.1854		3,5			<i>Konrad (Jorich's son) Hoffmann's daughters:</i>		
		<i>Konrad</i>	10.03.1857		1			<i>Charlotta</i>		15
		<i>Konrad's 2nd son: Karl</i>	18		26			<i>Markrita</i>		13
		<i>Konrad's 3rd son: Ludwig</i>	16		24					
		<i>Konrad's 4th son: Heinrich</i>	13		21					
		<i>Konrad's 5th son: Wilhelm</i>	10	<i>Died 1851</i>						
		<i>Konrad's 6th son: Christian</i>	2	<i>Died 1856</i>						
		<i>Konrad's 7th son: Karl</i>	11.06.1851		6,5					
		<i>Konrad's 8th son: Jorich</i>	03.07.1854		4					
		<i>Konrad's 9th son: Johann</i>	10.12.1857		4 mo.					
		<i>Jorich's 2nd son: Philipp</i>	37		45			<i>Philipp (Jorich's son) Hoffmann's wife: Sophia (Michel's daughter)</i>		44

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family	Female		departed	current
9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>age</i>	<i>when</i>	<i>age</i>	9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>when</i>	<i>age</i>
		<i>Philipp's sons:</i>						<i>daughters:</i>		
		<i>Heinrich</i>	14		22			<i>Marie Charlotta</i>		17
		<i>Konrad</i>	2		10			<i>Katarina</i>		15
		<i>Jorich</i>	17.10.1850		7,5			<i>Marie Katarina</i>		13
								<i>Margaretha</i>		12
								<i>Katarina Margaretha</i>		5
								<i>Anna Katarina</i>		2
		<i>Jorich's 3rd son: Heinrich</i>	27		35			<i>Heinrich (Jorich's son) Hoffmann's wife: Nadezhda (Semen's daughter)</i>		27
		<i>Jorich's 4th son: Karl</i>	24		32			<i>Karl (Jorich's son) Hoffmann's wife: Charlotta (Jakob's daughter)</i>		34
		<i>Jorich's 5th son: Jakob</i>	16		24			<i>Jakob (Jorich's son) Hoffmann's wife: Katarina Margaretha (Karl's daughter)</i>		24
		<i>Jakob's sons:</i>								
		<i>Heinrich</i>	29.10.1853		4,5					
		<i>Jorich</i>	31.05.1855		3					
5	5	<i>Konrad (Heinrich's son) Hoffmann</i>	60		68					
		<i>1st son: Jorich</i>	39		47	5	5	<i>Jorich (Konrad's son) Hoffmann's wife: Katarina (Karl's daughter)</i>		44
		<i>Jorich's sons:</i>								
		<i>Karl</i>	14		22					
		<i>Philipp</i>	11		19			<i>Philipp (Jorich's son) Hoffmann's wife: Markrita (Jakob's daughter)</i>		20
		<i>Heinrich Karl</i>	25.08.1855		2,5			<i>Jorich (Konrad's son) Hoffmann's daughters:</i>		
								<i>Katarina</i>		17
								<i>Karlina</i>		11
								<i>Marie Charlotta</i>		8
		<i>2nd son: Alexander</i>	26		34			<i>Alexander (Konrad's son) Hoffmann's wife: Marie (Heinrich's daughter)</i>		33
								<i>daughters:</i>		
								<i>Charlotta</i>		11
								<i>Katarina Charlotta 1st</i>		6
								<i>Katarina Charlotta 2nd</i>		3
								<i>Katarina Philippina</i>		1
		<i>3rd son: Jakob</i>	24		32			<i>Jakob (Konrad's son) Hoffmann's wife: Chrilies (Jorich's daughter)</i>		29
		<i>Jakob's sons:</i>						<i>daughter: Wilhelmina</i>		5
		<i>Peter</i>	2	<i>Died 1855</i>						
		<i>Heinrich</i>	26.02.1857		1					
		<i>4th son: Peter</i>	21	<i>assistant pharmacist since 1851</i>						

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>age</i>	<i>when</i>	<i>age</i>	9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>when</i>	<i>age</i>
6	6	<i>Jakob (Heinrich's son) Hoffmann</i> sons:	46		54	6	6	<i>Jakob (Heinrich's son) Hoffmann's wife: Katarina (Paul's daughter)</i>		44
		<i>Jorich</i>	19		27			<i>Jorich (Jakob's son) Hoffmann's wife: Katarina (Heinrich's daughter)</i>		25
		<i>Wilhelm</i>	12		20			<i>Jakob (Heinrich's son) Hoffmann's daughters:</i>		
		<i>Johann Heinrich</i>	3 mo.		8,5			<i>Marie Katarina</i>		18
		<i>Johann</i>	15.05.1855		3			<i>Katarina Margaretha</i>		15
								<i>Sophia</i>		13
								<i>Katarina</i>		5
7	7	<i>Jorich (Heinrich's son) Edel</i> <i>* according to the 9th census was recorded as (Johann's son)</i>	51		59	7	7	<i>Jorich (Heinrich's son) Edel's wife: Katarina (Philipp's daughter)</i>		64
		<i>1st son: Wilhelm</i>	26		34			<i>Wilhelm (Jorich's son) Edel's wife: Katarina (Johann's daughter)</i>		30
		<i>Wilhelm's sons:</i>						<i>daughter: Charlotta</i>		6
		<i>Jorich Friedrich</i>	1,2		10					
		<i>Johann Konrad</i>	28.09.1857		6 mo.					
		<i>2nd son: Heinrich</i>	21		29			<i>Heinrich (Jorich's son) Edel's wife: Marie Charlotta (Jakob's daughter)</i>		23
								<i>daughters:</i>		
								<i>Charlotta</i>		4
								<i>Marie Katarina</i>		2
								<i>Katarina</i>		6 mo.
		<i>3rd son: Johann</i>	8		16					
		<i>Johann's grandsons:</i>								
		<i>Demian (Karl's son) Hoffmann</i>	14		22					
		<i>Fedor (Karl's son) Hoffmann</i>	11		19					
8	8	<i>Jorich (Daniel's son) Olenburger</i>	66		74	8	8	<i>Jorich (Daniel's son) Olenburger's wife: Katarina (Jorich's daughter)</i>		70
		<i>1st son: Ludwig</i>	46	<i>Died 1852</i>				<i>Ludwig (Jorich's son) Olenburger's wife: Marielies (Adam's daughter)</i>		56
		<i>Ludwig's sons:</i>								
		<i>Heinrich</i>	23		31			<i>Heinrich (Ludwig's son) Olenburger's wife: Charlotta (Jorich's daughter)</i>		30
		<i>Philipp</i>	12		20			<i>daughter: Charlotta</i>		3
								<i>Ludwig (Jorich's son) Olenburger's daughters:</i>		
								<i>Marie Charlotta</i>		22
								<i>Lisabetha</i>		18
								<i>Katarina</i>		14

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family	Female		departed	current
9th revision	10th revision		age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
		2nd son: Heinrich	43		51			Heinrich (Jorich's son) Olenburger's 2nd wife: Margaretha (Konrad's daughter)		30
		Heinrich's son from 1st wife:						daughters from 1st wife:		
		Jorich	8	Died 1852				Sophia		21
		Heinrich's sons from 2nd wife:						Katarina Lisabetha		19
		Heinrich	12.09.1852		5,5					
		Jorich	14.02.1855		3					
		Johann	12.09.1857		7 mo.					
		3rd son: Jorich	36		44			Jorich (Jorich's son) Olenburger's wife: Charitina (Maxim's daughter)		38
		Jorich's sons:						daughter: Marie		1
		Danil	8		16					
		Ivan	2		10					
		Grigorij	28.06.1852		6					
		4th son: Johann	33		41			Johann (Jorich's son) Olenburger's wife: Charlotta (Wilhelm's daughter)		34
		Johann's son: Heinrich	4		12			daughter: Marie Katarina		1
		5th son: Wilhelm	27	Died 1852				Wilhelm (Jorich's son) Olenburger's daughter: Charlotta		9
		6th son: Karl	24		32			Karl (Jorich's son) Olenburger's wife: Katarina (Heinrich's daughter)		25
		Karl's son: Jorich	28.01.1857		1					
9	9	Jorich (Johann's son) Kuester	62	Died 1855		9	9	Jorich (Johann's son) Kuester's wife: Lisabetha (Wilhelm's daughter)		66
10	10	Heinrich (Balthasar's son) Buchmueller	72	Died 1851						
		son: Jorich	39	Died 1853		10	10	Jorich (Heinrich's son) Buchmueller's 2nd wife: Anna (Michel's daughter)		33
		Jorich's sons from 1st wife:								
		1st son: Ludwig	22		30			Ludwig (Jorich's son) Buchmueller's wife: Marie Katarina (Jakob's daughter)		28
		Ludwig's sons:								
		Johann Philipp	03.11.1850		7,5					
		Heinrich	18.08.1853		4,5					
		Heinrich Christian	09.12.1855		2					
		2nd son: Heinrich	17		25			Heinrich (Jorich's son) Buchmueller's wife: Marie Charlotta (Daniel's daughter)		25
		Heinrich's sons:								
		Christian	18.12.1854		3					
		Karl	13.10.1856		1,5					
		3rd son: Karl 1st	12		20					
		Jorich's son from 2nd wife:								
		4th son: Karl 2nd	09.07.1852		5,5					

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision		age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
11	11	Heinrich (Michel's son) Buchmueller	47	Died 1852		11	11	Heinrich (Michel's son) Buchmueller's wife: Katarina (Johann's daughter)		52
		sons: Ludwig	21		29			Ludwig (Heinrich's son) Buchmueller's wife: Katrina Markrita (Jorich's daughter)		22
		Heinrich	12		20			daughter: Marie Katarina		1
								Heinrich (Michel's son) Buchmueller's daughters:		
								Charlotta		23
								Marieles		16
		1st brother: Jorich (Michel's son) Buchmueller	34		42			Jorich (Michel's son) Buchmueller's wife: Katarina (Heinrich's daughter)		35
		Jorich's sons:						daughters:		
		Heinrich	10		18			Charlotta		15
		Johann	4		12			Margaretha		9
								Marie Katarina		5
								Johanna Margaretha		3
								Katarina		1
		2nd brother: Philipp (Michel's son) Buchmueller	32		40			Philipp (Michel's son) Buchmueller's 2nd wife: Katarina (Wilhelm's daughter)		30
		Philipp's son from 1st wife:						daughter from 1st wife:		
		Wilhelm	1		9			Anna Katarina		12
		Philipp's son from 2nd wife:						daughter from 2nd wife:		
		Jorich Friedrich	16.09.1854		3,5			Johanna Marie Katarina		1,5
12	12	Johann (Heinrich's son) Melcher	75	Died 1851						
		Johann's 1st son: Karl	44		52	12	12	Karl (Johann's son) Melcher's wife: Margaretha (Jorich's daughter)		46
		* according to the 9th census was recorded as Heinrich								
		Karl's 1st son: Konrad	16,5		25			Konrad (Karl's son) Melcher's wife: Chrilies (Jorich's daughter)		23
		Konrad's son: Ludwig	01.04.1856		2			daughter: Marie Katarina		4
		Karl's 2nd son: Jorich	5		13			Karl (Johann's son) Melcher's daughters:		
								Philippina		14
								Charlotta		11
								Katarina		8
								Margaretha		4
		Johann's 2nd son: Jorich	35		43			Jorich (Johann's son) Melcher's wife: Charlotta (Heinrich's daughter)		34
		Jorich's sons:						daughters:		
		Philipp	03.09.1852		5,5			Charlotta		14
		Ludwig	16.07.1855		2,5			Katarina		13

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
13	13	<i>Wilhelm (Johann's son) Melcher</i>	52		60	13	13	<i>Wilhelm (Johann's son) Melcher's wife: Charlotta (Wilhelm's daughter)</i>		58
		<i>1st son: Heinrich</i>	33		41			<i>daughter: Marie Katarina</i>		21
		<i>Heinrich's son from 1st wife:</i>						<i>Heinrich (Wilhelm's son) Melcher's 2nd wife: Marie Katarina (Konrad's daughter)</i>		38
		<i>Jorich</i>	12		20			<i>daughter from 1st wife:</i>		
		<i>Heinrich's sons from 2nd wife:</i>						<i>Marie Katarina</i>		17
		<i>Jorich Konrad</i>	1		9					
		<i>Ludwig</i>	15.01.1853		5					
		<i>Christian</i>	01.12.1855		2					
		<i>2nd son: Karl</i>	30		38			<i>Karl (Wilhelm's son) Melcher's wife: Charlotta (Michel's daughter)</i>		33
		<i>Karl's sons:</i>						<i>daughter: Margaretha Lisabetha</i>		4
		<i>Heinrich</i>	2		10					
		<i>Johann</i>	30.04.1857		1					
		<i>3rd son: Ludwig</i>	21		29			<i>Ludwig (Wilhelm's son) Melcher's wife: Katarina (Jorich's daughter)</i>		24
								<i>daughter: Charlotta</i>		1
14	14	<i>Christian (Johann's son) Melcher</i>	48		56	14	14	<i>Christian (Johann's son) Melcher's wife: Margaretha (Jorich's daughter)</i>		52
		<i>1st son: Heinrich</i>	22		30			<i>Heinrich (Christian's son) Melcher's wife: Charlotta (Ludwig's daughter)</i>		27
		<i>Heinrich's sons:</i>						<i>daughters:</i>		
		<i>Christian</i>	1,5		10			<i>Charlotta</i>		8
		<i>Jorich</i>	10.02.1858		2 mo.			<i>Anna Marie</i>		5
								<i>Margaretha Lisabetha</i>		2
		<i>2nd son: Jorich</i>	16		24			<i>Jorich (Christian's son) Melcher's wife: Charlotta (Heinrich's daughter)</i>		20
		<i>3rd son: Ludwig</i>	7		15			<i>Christian (Johann's son) Melcher's daughter:</i>		
								<i>Katarina</i>		14
15	15	<i>Heinrich (Johann's son) Melcher</i>	42		50	15	15	<i>Heinrich (Johann's son) Melcher's 2nd wife: Sophia (Friedrich's daughter)</i>		38
		<i>* according to the 9th census was recorded as Johann son from 1st wife:</i>						<i>daughters from 1st wife:</i>		
		<i>Johann</i>	28.02.1851		7			<i>Charlotta</i>		23
		<i>son from 2nd wife:</i>						<i>Karlina</i>		20
		<i>Philipp Jorich</i>	20.04.1855		3			<i>Katarina</i>		13

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision		age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
16	16	Ludwig (Peter's son) Reh (spelled as Ray)	47		55	16	16	Ludwig (Peter's son) Reh's wife: Charlotta (Adam's daughter)		44
		1st son: Jorich	24		32			Jorich (Ludwig's son) Reh's wife: Charlotta (Jorich's daughter)		27
								daughters:		
								Karlina		6
								Charlotta		3
								Katarina		1
		2nd son: Ludwig	19		27			Ludwig (Ludwig's son) Reh's wife: Charlotta (Jorich's daughter)		25
		Ludwig's son: Heinrich	03.02.1858		2 mo.			daughter: Marie Katarina		3
		3rd son: Heinrich Karl	16		24			Ludwig (Peter's son) Reh's daughter:		
		4th son: Heinrich	13		21			Karlina		17
		5th son: Peter	6		14			Ludwig (Peter's son) Reh's niece:		
								Katarina Lisabetha (Johann's daughter)		23
17	17	Jorich (Johann's son) Buchmueller	39		47	17	17	Jorich (Johann's son) Buchmueller's wife: Marie Perwel (Jorich's daughter)		36
		son: Johann Jorich	29.01.1855		3			daughters:		
								Lisakret		22
								Marie Katarina		20
								Karlina		9
		brother: Johann (Johann's son) Buchmueller	23		31			Johann (Johann's son) Buchmueller's wife: Marie Katarina (Jorich's daughter)		29
								daughters:		
								Katarina Margaretha		4
								Charlotta		1
		brother: Johann (Johann's son) Buchmueller (continued)						Jorich & Johann (Heinrich's sons) Buchmueller's mother:		
								Susanna (Wilhelm's daughter)		38
		nephews:								
		Jorich (Heinrich's son)	5		13					
		Johann (Heinrich's son)	3		11					
18	18	Heinrich (Ludwig's son) Schwab	46		54	18	18	Heinrich (Ludwig's son) Schwab's wife: Charlotta (Konrad's daughter)		52
		1st son: Ludwig	24		32			Ludwig (Heinrich's son) Schwab's wife: Charlotta (Jorich's daughter)		28
		Ludwig's sons:						daughter: Charlotta		5
		Karl	2		10					
		Jorich	03.10.1850		7,5					
		Philipp	05.11.1855		2,5					
		2nd son: Karl	22		30			Karl (Heinrich's son) Schwab's wife: Klavdia (Joseph's daughter)		27
		3rd son: Philipp	17	assistant pharmacist since 1857				Heinrich (Ludwig's son) Schwab's daughter:		

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family	Female		departed	current
9th revision	10th revision		age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
		4th son: Jakob	13		21			Katarina		5
		5th son: Johann Heinrich	6		14					
		brother: Wilhelm (Ludwig's son) Schwab	39		47			Wilhelm (Ludwig's son) Schwab's wife: Margaretha (Peter's daughter)		43
		Wilhelm's sons:						daughters:		
		Jorich Konrad	2		10			Katarina Margaretha		21
		Christian	23.12.1850		7,5			Marie Katarina		6 mo.
		Ludwig	17.02.1853		5					
19	19	Karl (Ludwig's son) Schwab	51		59					
		1st son: Jorich	28		36	19	19	Jorich (Karl's son) Schwab's wife: Katarinlies (Christian's daughter)		36
		Jorich's sons:						daughter: Charlotta		6
		Karl	6		14					
		Jorich	1		9					
		Christian	08.05.1854		4					
		Heinrich	01.07.1856		2					
		2nd son: Heinrich	22		30			Heinrich (Karl's son) Schwab's wife: Charlotta (Karl's daughter)		25
		Heinrich's son: Heinrich	23.12.1855		2			daughter: Katarina		3
		3rd son: Johann Heinrich	14		22			Johann Heinrich (Karl's son) Schwab's wife: Katarina (Ludwig's daughter)		19
		4th son: Konrad	3	Died 1850				Karl (Ludwig's son) Schwab's daughter:		
								Katrina Margaretha		8,5
20	20	Philipp (Konrad's son) Schuetz	49		57	20	20	Philipp (Konrad's son) Schuetz's wife: Charlotta (Philipp's daughter)		50
		1st son: Jakob	19		27			Daniel (Philipp's son) Schuetz's wife: Karlina (Konrad's daughter)		23
		* according to the metric record Daniel						daughter: Charlotta		6
		Daniel's sons:								
		Karl	15.12.1853		4					
		Jorich	12.05.1856		2					
		2nd son: Heinrich	11		19			Heinrich (Philipp's son) Schuetz's wife: Katarina (Karl's daughter)		22
21	21	Christian (Adam's son) Lawkort	56		64	21	21	Christian (Adam's son) Lawkort's 2nd wife: Maricha (Ludwig's daughter)		62
		stepson:								
		Wilhelm (Johann's son) Schuetz	28		36			Wilhelm (Johann's son) Schuetz's wife: Katarina (Jakob's daughter)		32
		Wilhelm's sons:						daughter: Katarina Margaretha		2
		Konrad	07.12.1850		7,5					
		Karl	29.08.1853		4,5					

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family	Female		departed	current
9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>age</i>	<i>when</i>	<i>age</i>	9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>when</i>	<i>age</i>
		<i>Christian's grandson:</i>						<i>Christian's granddaughters:</i>		
		<i>Konrad (Jorich's son) Schnuetz</i>	9		17			<i>Marie Katarina (Jorich's daughter)</i>		16
								<i>Katarina (Jorich's daughter)</i>		14
22	22	<i>Konrad (Adam's son) Wagner</i>	36		44	22	22	<i>Konrad (Adam's son) Wagner's wife: Lisabetha (Johann's daughter)</i>		44
		<i>sons:</i>						<i>daughter: Katarina Margaretha</i>		13
		<i>Johann Jorich</i>	6		14					
		<i>Heinrich</i>	2	<i>Died 1854</i>						
		<i>Jakob</i>	05.12.1854		3					
		<i>brother: Johann (Jorich's son) Seibel</i>	44		52			<i>Johann (Jorich's son) Seibel's wife: Katarina (Jorich's daughter)</i>		44
		<i>Johann's 1st son: Heinrich</i>	21		29			<i>Heinrich (Johann's son) Seibel's wife: Marielies (Wilhelm's daughter)</i>		28
		<i>Heinrich's sons:</i>	01.01.1858					<i>daughter: Margaretha Lisabetha</i>		2
		<i>Jorich</i>	01.11.1852		5,5					
		<i>Wilhelm</i>			3 mo.					
		<i>Johann's 2nd son: Johann Jorich</i>	19		27			<i>Johann (Jorich's son) Seibel's daughters:</i>		
		<i>Johann's 3rd son: Jakob</i>	16		24			<i>Karlina</i>		17
		<i>Johann's 4th son: Peter</i>	5		13			<i>Marie Katarina</i>		15
								<i>Lisabetha</i>		10
								<i>Charlotta</i>		9
								<i>Marie Charlotta</i>		2
23	23	<i>Konrad (Johann's son) Beckel</i>	62	<i>Died 1854</i>		23	23	<i>Konrad (Konrad's son) Beckel's wife: Katarina (Leonhard's daughter)</i>		38
		<i>1st son: Konrad</i>	33		41			<i>daughters:</i>		
		<i>Konrad's son: Karl</i>	3	<i>Died 1855</i>				<i>Marie Katarina</i>		14
								<i>Anna Marie</i>		3
		<i>2nd son: Jorich</i>	31		39			<i>Jorich (Konrad's son) Beckel's 3rd wife: Marie Katarina (Ludwig's daughter)</i>		22
		<i>Jorich's son from 3rd wife:</i>						<i>daughters from 1st wife:</i>		
		<i>Heinrich</i>	16.11.1856		1,5			<i>Maricha</i>		14
								<i>Charlotta</i>		9
		<i>3rd son: Karl</i>	35	<i>Died 1853</i>				<i>Karl (Konrad's son) Beckel's daughters:</i>		
		<i>Karl's sons: Wilhelm</i>	7		15			<i>Katarina Margaretha</i>		21
		<i>Konrad</i>	4 mo.		9			<i>Katarina Lisabetha</i>		17
								<i>Anna Katrina</i>		11

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
24	24	Heinrich (Heinrich's son) Bambach	46		54	24	24	Heinrich (Heinrich's son) Bambach's 2nd wife: Lisabetha (Nikolaus's daughter)		38
		sons from 1st wife:								
		1st son: Jakob	23		31			Jakob (Heinrich's son) Bambach's wife: Marie Katarina (Jakob's daughter)		28
		Jakob's son: Johann Wilhelm	09.09.1854		3,5			daughter: Marie Charlotta		6 mo.
		2nd son: Johann Konrad	16	Died 1852				Heinrich (Heinrich's son) Bambach's daughters from 2nd wife:		
		3rd son: Heinrich	12	Died 1853				Leonora		12
		4th son: Heinrich Karl	10		18			Marie Katarina		1
		sons from 2nd wife:								
		5th son: Jorich	1		9					
		6th son: Jorich Heinrich	17.11.1851		6,5					
		7th son: Philipp	27.05.1854		4					
		nephew:								
		Jorich (Konrad's son) Bambach	17,5		26			Jorich (Konrad's son) Bambach's wife: Katarina Makrita (Jorich's daughter)		25
								daughters:		
								Charlotta		3
								Katarina Markrita		2 mo.
25	25	Karl (Jorich's son) Braun	59		67	25	25	Karl (Jorich's son) Braun's wife: Krita (Johann's daughter)		66
		* according to the 9th census was recorded as Heinrich								
		1st son: Heinrich	31		39			Heinrich (Karl's son) Braun's wife: Katarina (Philipp's daughter)		36
		Heinrich's sons:						daughter: Philippina *		3
		Heinrich	11		19			* according to her birth certificate of March 31, 1855, she is listed as Marie Katarina.		
		Johann Wilhelm	7		15					
		Johann	17.08.1851		6,5					
		2nd son: Jorich	23		31			Jorich (Karl's son) Braun's wife: Charlotta (Leonhard's daughter)		25
								daughters:		
								Katarina		8
								Katarina Margaretha		4
								Marie Charlotta		1
26	26	Jorich (Philipp's son) Braun	43		51	26	26	Jorich (Philipp's son) Braun's 2nd wife: Marie Katarina (Michel's daughter)		29
		son from 1st wife:						daughter from 1st wife:		
		Heinrich	11		19			Lisakatarina		16
		sons from 2nd wife:						daughters from 2nd wife:		
		Jorich Konrad	4		12			Sophia		3
		Jakob	1,5		9,5			Barbara		1

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family		Female	departed	current
9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>age</i>	<i>when</i>	<i>age</i>	9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>when</i>	<i>age</i>
27	27	Johann (Heinrich's son) Bambach	56	Died 1851		27	27	Johann (Heinrich's son) Bambach's wife: Katarinlies (Philipp's daughter)		62
		1st son: Karl	35		45			Karl (Johann's son) Bambach's wife: Charlotta (Jorich's daughter)		43
		Karl's son: Jorich	01.04.1854		4			daughters:		
								Charlotta		20
								Sophia		13
								Margaretha		8
								Karlina		2 mo.
		2nd son: Heinrich	32	Died 1854				Heinrich (Johann's son) Bambach's wife: Sophia (Wilhelm's daughter)		33
		Heinrich's son: Jorich	02.06.1855		3			daughters:		
								Katrin Margaretha		14
								Marie Charlotta		12
								Philippina		5
		3rd son: Konrad	28		36			Konrad (Johann's son) Bambach's wife: Charlotta (Konrad's daughter)		33
		Konrad's sons:						daughters:		
		Christian	3		11			Lisabetha		6
		Johann Heinrich	04.04.1854		4			Wilhelmina		1
28	28	Johann (Jorich's son) Braun	73	Died 1853		28	28	Karl (Johann's son) Braun's wife: Marie Katrina (Jorich's daughter)		43
		1st son: Karl	42	Died 1855				Heinrich Christian (Karl's son) Braun's wife: Charlotta (Heinrich's daughter)		18
		Karl's sons:								
		Heinrich Christian	15		23					
		Heinrich Karl	9		17					
		Heinrich	7		15					
		Johann Jorich	3		11					
		Konrad	04.10.1851		6,5					
		Ludwig	08.02.1855		3					
		2nd son: Konrad	32		40			Konrad (Johann's son) Braun's wife: Leonora (Jorich's daughter)		39
		Konrad's sons:						daughters:		
		Heinrich	3		11			Charlotta		16
		Johann Jorich	1		9			Katarina Markrita		14
								Margaretha Lisabetha		6
								Anna Maria		4
								Philippina		1

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family	Female	departed	current	
9th revision	10th revision	Colonists	age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
29	29	<i>Konrad (Ludwig's son) Seel</i>	59	<i>Died 1856</i>		29	29	<i>Konrad (Ludwig's son) Seel's wife: Chrilies (Heinrich's daughter)</i>		62
		son: <i>Philipp</i>	33	<i>Died 1852</i>				<i>Philipp (Konrad's son) Seel's wife: Chrilies (Heinrich's daughter)</i>		41
		<i>Philipp's sons:</i>						<i>daughters:</i>		
		<i>Konrad</i>	7		15			<i>Leonora</i>		17
		<i>Johann Jorich</i>	9 mo.		9			<i>Marie Katarina</i>		13
		<i>Philipp</i>	14.10.1853		4,5			<i>Charlotta</i>		5
30	30	<i>Wilhelm (Ludwig's son) Seel</i>	42		50	30	30	<i>Wilhelm (Ludwig's son) Seel's wife: Charlotta (Jorich's daughter)</i>		43
		1st son: <i>Heinrich</i>	19		27			<i>Heinrich (Wilhelm's son) Seel's wife: Marie Katarina (Konrad's daughter)</i>		28
								<i>daughters:</i>		
								<i>Eleonora</i>		4
								<i>Charlotta</i>		2
		2nd son: <i>Jakob</i>	16,5		25			<i>Jakob (Wilhelm's son) Seel's wife: Margaretha (Jorich's daughter)</i>		23
		<i>Jakob's sons:</i>								
		<i>Ludwig</i>	15.01.1855		3					
		<i>Christian</i>	20.06.1857		10 mo.					
		3rd son: <i>Philipp</i>	9		17			<i>Wilhelm (Ludwig's son) Seel's daughters:</i>		
		4th son: <i>Karl</i>	6		14			<i>Charlotta</i>		16
		5th son: <i>Jorich Friedrich</i>	4 mo.		8,5			<i>Marie Charlotta</i>		14
		6th son: <i>Jorich</i>	16.05.1855		3					
		brother: <i>Konrad (Ludwig's son)</i>	28		36			<i>Konrad (Ludwig's son) Seel's wife: Johanna Margaretha (Heinrich's daughter)</i>		44
		<i>Konrad's sons:</i>						<i>daughters:</i>		
		<i>Jorich</i>	4 mo.	<i>Died 1853</i>				<i>Karlina</i>		14
		<i>Philipp</i>	04.12.1851		6			<i>Charlotta</i>		9
								<i>Marie Katarina</i>		4
								<i>Sophia</i>		1
31	31	<i>Heinrich (Karl's son) Seel</i>	40		48	31	31	<i>Heinrich (Karl's son) Seel's mother: Charlotta (Paul's daughter)</i>		62
		son: <i>Jorich</i>	17		25			<i>Heinrich (Karl's son) Seel's wife: Margaretha (Michel's daughter)</i>		44
								<i>Jorich (Heinrich's son) Seel's wife: Katarina (Jorich's daughter)</i>		25
								<i>daughter: Marie Katarina</i>		1
		1st brother: <i>Johann (Karl's son)</i>	31		39			<i>Johann (Karl's son) Seel's wife: Katarina (Jorich's daughter)</i>		38
		<i>Johann's sons:</i>						<i>daughters:</i>		
		<i>Konrad 1st</i>	9		17			<i>Karlina</i>		14
		<i>Jorich</i>	08.12.1850		7,5			<i>Chrilies</i>		9

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family	Female		departed	current
9th revision	10th revision		age	when	age	9th revision	10th revision	Colonists	when	age
		<i>Konrad 2nd</i>	16.06.1853		5					
		<i>Heinrich</i>	15.09.1855		2,5					
		2nd brother: <i>Christian (Karl's son)</i>	21		29					
		3rd brother: <i>Wilhelm (Karl's son)</i>	14		22					
32	32	<i>Jorich (Michel's son) Schwarz</i>	46		54	32	32	<i>Jorich (Michel's son) Schwarz's 2nd wife: Katarina (Ludwig's daughter)</i>		32
		sons from 1st wife:								
		1st son: <i>Christian</i>	23		31			<i>Christian (Jorich's son) Schwarz's wife: Marie Katarina (Ludwig's daughter)</i>		36
		Christian's sons:						daughters:		
		<i>Karl</i>	12.11.1850		7,5			<i>Marie Katarina</i>		9
		<i>Jorich</i>	25.09.1856		1,5			<i>Anna Marie</i>		5
		2nd son: <i>Ludwig</i>	21		29			<i>Ludwig (Jorich's son) Schwarz's wife: Marie Lisabetha (Christian's daughter)</i>		19
								daughter: <i>Katarina Margaretha</i>		1
		3rd son: <i>Philipp Heinrich</i>	12		20			<i>Jorich (Michel's son) Schwarz's daughter from 1st wife:</i>		
		son from 2nd wife:						<i>Marie Katarina</i>		23
		4th son: <i>Jorich</i>	07.06.1853		5			<i>Jorich (Michel's son) Schwarz's daughters from 2nd wife:</i>		
								<i>Chrilies</i>		16
								<i>Charlotta</i>		12
								<i>Lisabetha</i>		10
								<i>Katarina Margaretha</i>		5
								<i>Karlina</i>		2
		1st brother: <i>Heinrich (Michel's son)</i>	41		49			<i>Heinrich (Michel's son) Schwarz's 2nd wife: Anna Marie (Karl's daughter)</i>		31
		Heinrich's sons from 1st wife:								
		1st son: <i>Ludwig</i>	16		24			<i>Ludwig (Heinrich's son) Schwarz's wife: Katarina Margaretha (Wilhelm's daughter)</i>		25
		Ludwig's son: <i>Christian</i>	30.01.1853		5			daughters:		
		2nd son: <i>Philipp</i>	13	Died 1856				<i>Charlotta</i>		2
		Heinrich's son from 2nd wife:						<i>Karlina</i>		3 mo.
		3rd son: <i>Heinrich</i>	4		12			<i>Heinrich (Michel's son) Schwarz's daughters from 2nd wife:</i>		
		4th son: <i>Jorich Konrad</i>	5 mo.	Died 1854				<i>Charlotta</i>		11
		5th son: <i>Karl</i>	22.10.1851		6,5			<i>Marie Katarina</i>		3
		6th son: <i>Philipp</i>	05.12.1853		4					
		2nd brother: <i>Konrad (Michel's son)</i>	19	moved to Kreschatten 1851						
		illegitimate nephew from his sister Katarina:								
		<i>Ludwig</i>	2	Died 1853						

Family		Male	arrivals after last revision	departed	current	Family	Female		departed	current
9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>age</i>	<i>when</i>	<i>age</i>	9th revision	10th revision	<i>Colonists</i>	<i>when</i>	<i>age</i>
						33	33	<i>Michel Rosenberger's daughter: Ksenia</i>		30
						34	34	<i>Philipp Konrad (Heinrich's son) Koenig's grandmother: Lisakreta (Philipp's daughter)</i>		67
								<i>Philipp Konrad (Heinrich's son) Koenig's mother: Charlotta (Jakob's daughter)</i>		41
34	33	<i>Philipp Konrad (Heinrich's son) Koenig</i>	12		20			<i>Philipp Konrad (Heinrich's son) Koenig's sisters:</i>		
		<i>brother: Jorich (Heinrich's son) Koenig</i>	8		16			<i>Katarina</i>		18
								<i>Anna Markrita</i>		14
		<i>uncle: Konrad (Christoph's son) Koenig</i>	32		40			<i>Konrad (Christoph's son) Koenig's 2nd wife: Lisabetha (Johann's daughter)</i>		45
		<i>Konrad's sons from 1st wife:</i>						<i>daughter from 2nd wife:</i>		
		<i>Konrad</i>	8		16			<i>Marie Charlotta</i>		5
		<i>Karl</i>	5	<i>Died 1851</i>						
35	34	<i>Jakob (Nikolaus's son) Schwarz</i>	48		56	35	35	<i>Jakob (Nikolaus's son) Schwarz's wife: Katarina (Heinrich's daughter)</i>		60
		<i>son: Heinrich</i>	21		29			<i>Heinrich (Jakob's son) Schwarz's wife: Charlotta (Karl's daughter)</i>		25
		<i>Heinrich's sons:</i>								
		<i>Ludwig</i>	13.10.1851		6,5					
		<i>Jorich</i>	15.03.1853		5					
		<i>Heinrich</i>	16.05.1855		3					
		<i>Philipp Konrad</i>	15.10.1857		6 mo.					
36	35	<i>Jakob (Christian's son) Butzbach</i>	57		65	36	36	<i>Jakob (Christian's son) Butzbach's 2nd wife: Katarina (Heinrich's daughter)</i>		43
		<i>* according to the 9th census was recorded as Johann son from 1st wife:</i>								
		<i>1st son: Konrad</i>	34		42			<i>Konrad (Jakob's son) Butzbach's wife: Chrilies (Johann's daughter)</i>		39
		<i>Konrad's sons:</i>						<i>Wilhelm (Konrad's son) Butzbach's wife: Marie Katarina (Jakob's daughter)</i>		25
		<i>Wilhelm</i>	14		22			<i>daughter: Charlotta</i>		1
		<i>Johann Jorich</i>	8		16			<i>Konrad (Jakob's son) Butzbach's daughter:</i>		
		<i>Philipp</i>	6		14			<i>Katarina Margaretha</i>		2
		<i>Johann Philipp</i>	4		12					
		<i>Christian</i>	11.05.1851		7					
		<i>sons from 2nd wife:</i>								
		<i>2nd son: Jorich</i>	15		23			<i>Jorich (Jakob's son) Butzbach's wife: Katarina Margaretha (Christian's daughter)</i>		21
		<i>Jorich's son: Christian</i>	29.01.1858		3 mo.			<i>daughter: Katarina</i>		2

